



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **320/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Repräsentationsausgaben: Leistung einer Gedächtnisspende zum Anlass des Todes der Mutter des Bürgermeisters (Athesia Druck GmbH: CIG B21FC22549)

OGGETTO:

Spese di rappresentanza: prestazione di un'offerta di memoria in occasione della morte della madre del sindaco (Athesia Druck GmbH: CIG B21-FC22549)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

20.06.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Vor Beginn der Behandlung gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt der Bürgermeister, Herr Klaus Rainer, im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" den Sitzungssaal. Den Vorsitz übernimmt der Vizebürgermeister, Herr Harald Kraler.

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, il sindaco, Signor Klaus Rainer, si allontana dalla sala riunioni, ai sensi dell'art. 65 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“.La presidenza viene assunta dal vicesindaco, Signor Harald Kraler.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 214 und 215 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" betreffend „Repräsentationsspesen“ und „Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen“;

VISTI gli artt. 214 e 215 della la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ riguardanti "spese di rappresentanza" e "disciplina e gestione delle spese di rappresentanza";

Nach EINSICHTNAHME in die entsprechende Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014 und im Besonderen in den Art. 3, Abs, 1, Buchst. i) welcher Totenehrungen gemäß geltender Gemeindeverordnung als zulässige Repräsentationsausgabe klassifiziert;

VISTO il corrispondente regolamento, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 14/14 del 16.04.2014 ed in particolare l'art. 3, c. 1, lett. i), il quale classifica spesa di rappresentanza ammissibile quella concernente onoranze funebri secondo il vigente regolamento comunale;

NACH EINSICHTNAHME in die im vorherigen Absatz genannte Gemeindeverordnung über die Regelung der Vorgangsweise der Gemeinde bei Todesfällen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 11/95 vom 16.02.1995;

VISTO il regolamento comunale, citato nel comma precedente, relativo alla disciplina del comportamento del Comune in caso di decessi, approvato con deliberazione consiliare n. 11/95 in data 16.02.1995;

DER Vizebürgermeister berichtet, dass am 10. Juni 2024 die Mutter des Bürgermeisters verstorben sei. Die vorher erwähnte Verordnung über die Regelung der Vorgangsweise der Gemeinde bei Todesfällen sehe in diesem Fall unter anderem eine Anzeige in einer Tageszeitung, eine Kranzspende, sowie die Leistung einer Gedächtnisspende für wohlthätige Zwecke vor. Er schlage vor, eine Spende von € 150,00 zu Gunsten der Pfarrei Innichen für die „Sanierung der Michaelskirche“ zu leisten und eine Anzeige in der Tageszeitung „Dolomiten“ zu schalten;

IL vicesindaco riferisce che il 10 giugno 2024 sarebbe deceduto la madre del sindaco. Il prima menzionato regolamento relativo alla disciplina del comportamento del Comune in caso di decessi prevederebbe in questo caso, fra l'altro, l'annuncio su un giornale quotidiano, l'offerta di una corona, nonché la prestazione di un offerta di memoria per scopi di beneficenza. Lui proporrebbe di prestare un'offerta di € 150,00 a favore della Parrocchia di San Candido per il "risanamento della Chiesa San Michele" e di inserire un annuncio sul quotidiano "Dolomiten";

NACH erfolgter Beratung;

ESATURITA la discussione;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe sowohl

VERIFICATO che la presente spesa di rappresentanza è ragionevole e congrua ri-

in Bezug auf den ökonomischen Wert als auch in Bezug auf ihren Zweck nachvollziehbar und angemessen ist;

NACH ÜBERPRÜFUNG weiters, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe in Bezug auf das spezifische institutionelle Interesse, das damit verfolgt wird, auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde und auf die besondere Berechtigung der Empfänger begründet ist;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

GESEHEN, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 729,40, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

/xFZaRcLQDmxbulD8WeAsyOF9XN2yohYI9P0oPodz/k=

- für die buchhalterische Ordnungsmä-

spetto sia ai valori economici di mercato sia rispetto alle finalità per la quale viene erogata;

VERIFICATO inoltre che la presente spesa di rappresentanza è motivata con riferimento allo specifico interesse istituzionale perseguito, al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata, nonché alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

VISTO che al finanziamento della spesa totale di € 729,40 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del

ßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

Fnp8P1amnkV7VQNhbrahwfOhPUmDqhgnE/cRJGrrJqg=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die nachfolgende Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014, zum Anlass des Todes der Mutter des Bürgermeisters zu ermächtigen:

Leistung einer Gedächtnisspende von € 150,00 zu Gunsten der Pfarrei Innichen für die „Sanierung der Michaelskirche“;

Leistung einer Kranzspende: € 204,92 (+ MwSt.), laut Angebot vom 11.06.2024 der Blumencenter Innichen GmbH, MwSt.-Nr. 02612990214;

Anzeige in der Tageszeitung „Dolomiten“: € 270,00 (+ MwSt.), laut Angebot vom 10.06.2024 der Athesia Druck GmbH, MwSt.-Nr. 00853870210.

2. die Gesamtausgabe von € 729,40, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 2, c. 1 dell'apposito regolamento, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 14/14 del 16.04.2014, la spesa di rappresentanza di cui appresso in occasione della morte della madre del sindaco:

Prestazione di un'offerta di memoria di € 150,00 a favore della Parrocchia di San Candido per il "risanamento della Chiesa San Michele".

Prestazione di una offerta di corona: € 204,92 (+ IVA), secondo l'offerta in data 11.06.2024 della Centro Fiori Srl, P.i. 02612990214.

Annuncio sul quotidiano "Dolomiten": € 270,00 (+ IVA), secondo l'offerta in data 10.06.2024 della Athesia Druck Srl, P.I. 00853870210.

2. di imputare la spesa totale di € 729,40, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Verwaltungsorgane	Programm 01 Programma	Organi istituzionali
	Titel 1 Titolo	
Sonstige Dienste	Kapitel 01011.0329900 capitolo	Altri servizi
Dienste für Repräsentationstätigkeit	Ebene 5. Livello U.1.03.02.99.011	Servizi per attività di rappresentanza

Gesamtsumme	729,40 €	Totale
2024	729,40 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

- | | |
|--|---|
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass der Vizebürgermeister die Repräsentationsausgaben liquidiert, indem er den entsprechenden Ausgabenbeleg gegenzeichnet und somit die Rechtmäßigkeit und Konformität derselben im Rahmen der institutionellen Tätigkeit der Körperschaft bestätigt;</p> <p>4. den Betrag von € 250,00 für die Kranzspende über den Ökomonatsdienst zu bezahlen;</p> <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3. di dare atto che il vicesindaco liquida le spese di rappresentanza, apportando la controfirma al relativo documento di spesa e confermando la legittimità e la conformità della medesima nell'ambito dell'attività istituzionale dell'ente;</p> <p>4. di pagare l'importo di € 250,00 per l'offerta di corona tramite il servizio di economato;</p> <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il

und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vize-Bürgermeister/Il Vicesindaco

Kraler Harald

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
